

ELEKTRONIKUS KAR TENZIOMÉRŐ

Sanity Children AP 1720

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



TARTALOM

1. Bemutakozás
2. Általános leírás
3. Biztonsági információk
4. LCD képernyő
5. Az alkatrészek leírása
6. A vérnyomásmérő használata előtt
7. Akkumulátor
8. Az akkumulátorok újratöltése
9. A mandzsetta felhelyezése
10. Útmutató a helyes testtartás megtartásához
11. A dátum/idő/egység beállítása
12. Gondozás és karbantartás
13. A mérés elvégzése
14. Az eredmények memorizálása
15. A memóriában tárolt összes érték törlése
16. Hibaelhárítás
17. Műszaki előírások
18. Információ az elektromágneses interferenciáról
19. Garancia

BEVEZETÉS

Kedves ügyfél,

Köszönjük, hogy megvásárolta a Sanity Children AP1720 kar vérnyomásmérőt. Kérjük, olvassa el az ebben a kézikönyvben található összes információt a termék használata előtt.

Ez a kézikönyv fontos biztonsági és gondozási információkat tartalmaz, és lépésenkénti használati utasításokat tartalmaz.

A Sanity®-ről

A Sanity® 25 éve van jelen a világpiacon, mint minőségi orvosi berendezések márkája, amely elősegíti a gyógyulást, valamint a napi profilaxist az egész család számára. A gyártó portfóliójában az alapvető diagnosztikai eljárásokhoz, fül-orr-gégészethez, orvosi rehabilitációhoz, valamint a mindennapi testápoláshoz szükséges kezelésekhez, valamint a felnőttek és gyermekek egészségéhez és higiéniájához szükséges berendezések és kiegészítők változatos kínálata szerepel.

A Sanity termékek kiváló minőségűek, praktikus és könnyen használható megoldásokat kínálnak. Megfelelnek a legszigorúbb biztonsági előírásoknak, és sikeresen tesztelték azokat a klinikai vizsgálatok során, amelyekre az Európai Unió szabványainak megfelelő tanúsítványt kaptak.



A szeretet az emberiség alapja. Ez vezet minket az életben, és jobbá tesz bennünket.



A gondoskodás érzéseink és érzékenységünk hatása. A szeretteinkről való gondoskodás meghatározza tetteinket, és megváltoztatja azt, ahogyan a minket körülvevő dolgokra tekintünk.



A segítség a szeretet és gondoskodás jele. Minden benne van, még a legkisebbek is feladatokat, amelyeket másokért végzünk, minden helyzetben gondoskodunk róluk.

ÁLTALÁNOS LEÍRÁSA

Jellemzők:

- Méretek: 165 mm x 112 mm x 60 mm
- Súly: 350 g (elem nélkül)
- Energiatakarékos funkció és alacsony akkumulátor töltöttségjelző
- Tápellátás: lítium elem (DC 3,7V) vagy AC adapter (bemenet: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A, kimenet: 6V, 1A)

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az alábbi szimbólumok megtalálhatók ebben a kézikönyvben, és megjelölnék bizonyos alkatrészeket. Ezek a használat során szokásos követelményt képviselnek.

SZIMBÓLUM	JELENTÉS	SZIMBÓLUM	JELENTÉS
	A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.		BF típusú felhordott alkatrészek
	Az MDD 93/42/EEC szabványnak megfelelően		Száraz helyen tartandó
	Termelő		Fontos biztonsági utasítások.
	DC		Tárolási és szállítási hőmérséklet

	Zöld pont		Tároláshoz és szállításhoz megengedett relatív páratartalom
	Újrahasznosításra alkalmas		KÖRNYEZETVÉDELEM - Az elektromos és elektronikus hulladékot nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A készüléket, a tartozékokat és a csomagolást a használat végén megfelelően ártalmatlanítani kell.
	Sorozatszám		
	Tétel száma		
	Gyártás dátuma		

ÓVATOS!

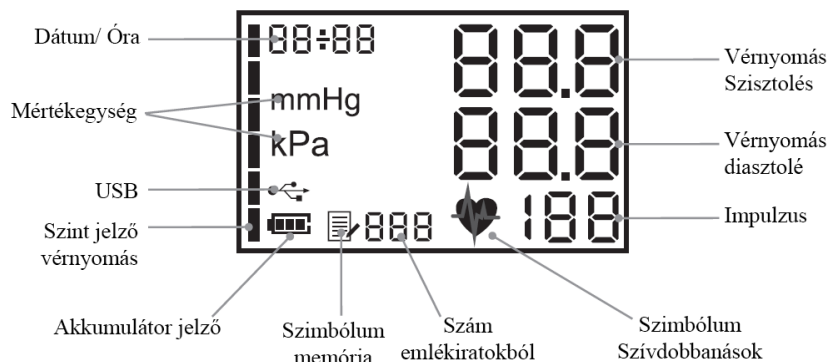
1. Forduljon orvosához a vérnyomással kapcsolatos konkrét információkért. A mért eredményekkel végzett öndiagnózis és kezelés veszélyes lehet. Kövesse kezelőorvosa vagy felhatalmazott egészségügyi szakembere utasításait.
2. Ez a termék csak 3-12 éves gyermekek vérnyomásának és pulzusának mérésére alkalmas. A tesztelt értékek tájékoztató jellegűek.
3. Nem használható 3 év alatti gyermekek számára.
4. Ügyeljen arra, hogy megfelelő lítium akkumulátort és megfelelő hálózati adaptert használjon, ellenkező esetben tüzet vagy termékkárosodást okozhat.
5. Ne csatlakoztassa a hálózati adaptert nedves kézzel.
6. Ha gyakori szívritmuszavarok lépnek fel (például pitvari korai kamrai koraszülött és pitvarfibrilláció), használja a terméket orvos irányítása mellett.

ÓVATOS!

1. Ügyeljen arra, hogy kompatibilis mandzsettát használjon és vásároljon, különben nem fog tudni pontos eredményeket elérni.
2. Ne használjon mobiltelefont a készülék közelében, mert az elektromágneses interferenciát okozhat, ami meghibásodáshoz vezethet.
3. Lazítson és lélegezzen természetesen a mérés előtt, kérjük, maradjon nyugodt és tartsa meg a helyes testtartást a mérési folyamat során. A helytelen testhelyzet (pl. székben, a mérési pozíció magassága nincs összhangban a szív magasságával) és a nyugtalan állapot (pl. a végtagok remegése, a fej és a test kilengése, beszéd és idegesség) meghatározhatja a mérési eredmények.
4. Ne kísérelje meg saját maga karbantartani vagy módosítani a készüléket. Kérjük, forduljon a gyártóhoz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, ha karbantartási szolgáltatásra van szüksége.
5. Ismétlje meg ugyanannak a személynek a mérését legalább 2 perces időközönként, mert a túl gyakori mérés a véráramlás zavara miatt megsérülhet, és hibás mérést kaphat.
6. A mandzsetta nem lehet túl szoros, és a nyomást 300 Hgmm alatt kell tartani, különben nem megfelelő véráramláshoz vezethet a karban.
7. Ne használja a mandzsettát, ha a kar nedves vagy izzadt, kérjük, használja a kar tisztítása után.
8. Ne tegye ki a készüléket és a hálózati adaptert erős ütéseknek, például ne essen le a padlóra.
9. Ne áztassa vízbe a készüléket vagy a mandzsettát.
10. A készüléket csak a mellékelt módon használja. Ne használja a készüléket más célra.
11. Ne tárolja és ne használja a kézi tenziométert a megadott hőmérséklet- vagy páratartalom-tartományon kívül, mert előfordulhat, hogy nem éri el a kívánt teljesítményt.

12. Ha a készülék és az akkumulátor elérte élettartama végét, ne dobja ki önkényesen őket, a környezetszennyezés elkerülése érdekében a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.
13. A mandzsetta és a Li elemek fogyóeszközöknek minősülnek.
14. A mandzsetta megfelel a biztonsági és teljesítménykövetelményeknek a 10 000-szeres használati ciklus után.
15. A Li akkumulátorok kapacitása 300-szoros töltés-kisütés után csökken.
16. Gyermekek ezt a terméket felnőtt felügyelete mellett használhatják.

LCD KÉPERNYŐ



AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

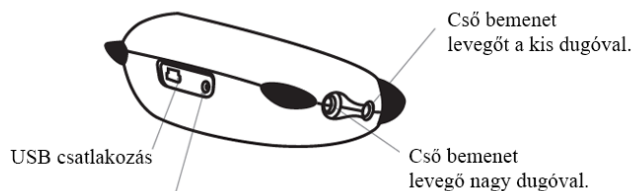
ARC



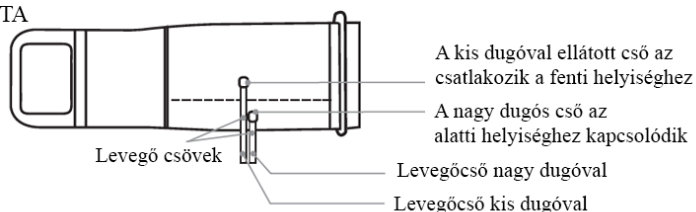
VISSZA



OLDAL



MANDZSETTA

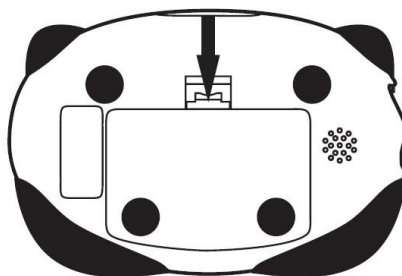


A tenziométer 2 különböző méretű mandzsettát tartalmaz, amelyek kifejezetten a gyermek karjának kerületéhez igazodnak, nevezetesen:

- Nagyon kis méret (XS): 15-18 cm
- Kis méret (S): 18 – 22 cm

AKKUMULÁTOR

1. A készüléken akkumulátorfedél található. A nyitáshoz nyomja meg a klipet a jelzett irányba.



2. Belül egy elem található (1. ábra), amely az elemtartóba van beépítve. AC adapterrel újratölthető. Tároláskor és használatkor a készüléket mindig zárt burkolattal kell használni (2. ábra).

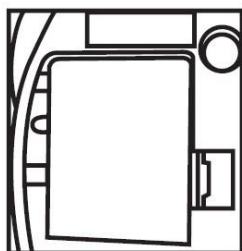


fig. 1

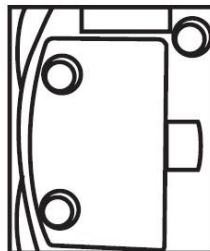


fig. 2

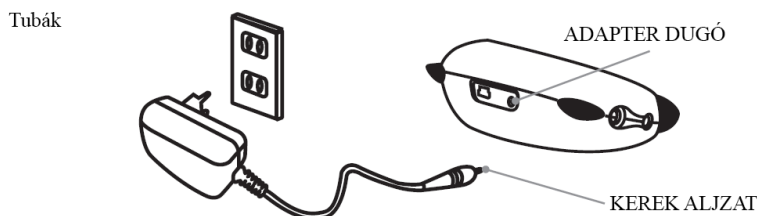
JEGYZET

- Ne távolítsa el az akkumulátort, és ne próbálja meg eltávolítani.
- Ha a kijelzőn megjelenik az alacsony töltöttségi szint jelzője, töltsse fel az akkumulátort a hálózati adapterrel.
- A használt akkumulátor veszélyes hulladéknak minősül. A háztartási szemetes edénybe önkényesen hulladékot dobni tilos. Ezeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Ha a képernyő bal alsó sarkában megjelenik a szimbólum, vagy megjelenik az "EE7" hibajelző, az azt jelzi, hogy az akkumulátor lemerült. Kérjük, töltsse fel az akkumulátort a hálózati adapter segítségével.

1. Csatlakoztassa a váltóáramú adapter kerek dugóját az oldalán található tenziométer adapterdugójához. Ezután helyezze be az adaptert az aljzatba az alábbi módon:



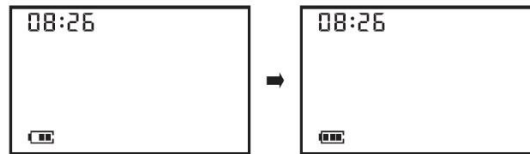
2. A készülék újratölthető függetlenül attól, hogy be vagy ki van kapcsolva. A betöltési folyamat során a következő szimbólumok jelennek meg a képernyőn:



A következő szimbólum azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve:



A készülék használható mérésekhez és töltés közben is. A következő jelenik meg a képernyőn:



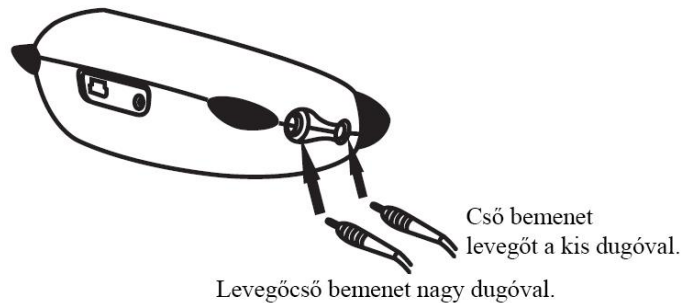
ÓVATOS!

Ne csatlakoztassa a hálózati adaptert nedves kézzel.

Ne használjon nem kompatibilis hálózati adaptert ezzel a termékkel.

A BIZTOS ALKALMAZÁSA

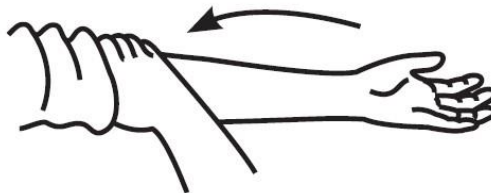
1. Győződjön meg arról, hogy a levegőcsövek jól be vannak dugva a fő egységbe.



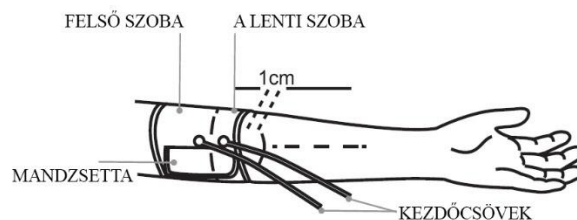
JEGYZET

A mandzsettát teljesen le kell engedni, mielőtt az egységhez csatlakoztatná.

2. Távolítsa el a vastag ruhákat. A mandzsettát közvetlenül a bőrre kell helyezni. A vékony ruha nem befolyásolja a mérést, ha nem gyakorol nyomást a karra.

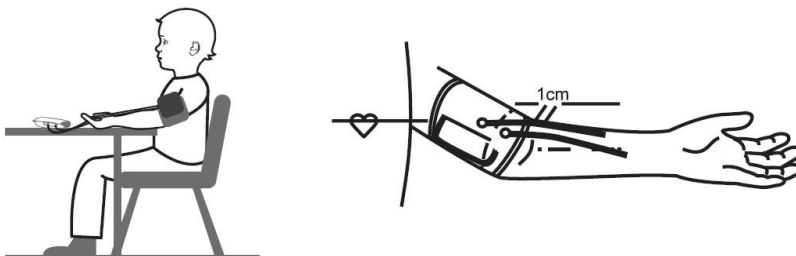


Helyezze fel a mandzsettát az alábbiak szerint. Vezesse át a kart a mandzsetta belsején (a mandzsetta alsó részének körülbelül 1 cm-rel kell lennie a könyök felett). A csöveknek körülbelül a középső ujjal együtt kell lemenniük a kar közepén.



UTASÍTÁSOK A HELYES TARTÁS FENNTARTÁSÁRA

1. Üljön le egy székre úgy, hogy a lába a padlón nyugszik, és helyezze a karját az asztalra úgy, hogy a mandzsetta a szívével egy magasságban legyen.



2. A mérés előtt lazuljon el és lélegezzon normálisan.

JEGYZET:

Ne tegye a karját a légúti csövekre. Ellenkező esetben a levegő áramlása a mandzsettára korlátozódik. A mandzsettának és a szívnek egy szinten kell lennie. Ellenkező esetben ez befolyásolja a mérés pontosságát.

DÁTUM/IDŐ/EGYSÉG BEÁLLÍTÁSA

Az elemek behelyezése után nyomja meg a START/STOP gombot a készülék elindításához. A képernyő világít. Minden alkalommal, amikor kikapcsolja a készüléket (akár az akkumulátor eltávolításával, akár az adapter leválasztásával), újraindítás után állítsa be a dátumot, az időt és a mértékegységet.

Ha használat közben szeretné beállítani az egységet, nyomja meg a "MENÜ" gombot a beállítások menüben.

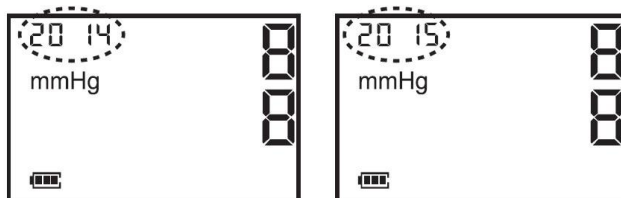
JEGYZET:

- Ha nem megfelelően állítja be a dátumot és az időt, amikor vérnyomását méri, nem tudja elmenteni a méréshez szükséges pontos dátumot és időt. A vérnyomás folyamatos kezeléséhez kérjük, állítsa be helyesen a dátumot és az időt.
- Ha az elemeket hosszabb időre kiveszi a készülékből, újra be kell állítania a dátumot és az időt.

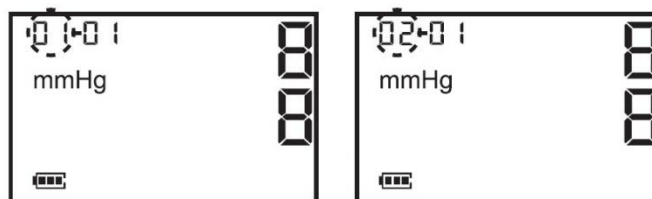
A dátum és az idő beállítása

Állítsa be a dátumot és az időt (egymás után: év, hónap, nap, óra, perc) a következő lépések szerint:

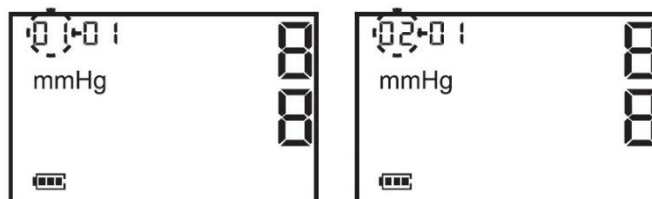
1. Amikor bekapcsolja a készüléket, először az Év jelenik meg a képernyőn. A dátumot és az időt a vérnyomásmérő használata közben is beállíthatja a MENU gomb megnyomásával.
2. Nyomja meg a MEMORY gombot az év értékének növeléséhez. Nyomja meg többször a MEMORY gombot a kívánt év kiválasztásához, vagy tartsa lenyomva az év értékének gyorsabb növeléséhez. Az évérték 2014 és 2034 között állítható be.



3. Nyomja meg a MENU gombot az aktuális év megerősítéséhez. A Hold villogva jelenik meg a képernyőn.
4. Nyomja meg a MEMORY gombot a hónap értékének növeléséhez. Nyomja meg többször a MEMORY gombot a kívánt hónap kiválasztásához, vagy tartsa lenyomva a hónap értékének gyorsabb növeléséhez.



3. Nyomja meg a MENU gombot az aktuális év megerősítéséhez. A Hold villogva jelenik meg a képernyőn.
4. Nyomja meg a MEMORY gombot a hónap értékének növeléséhez. Nyomja meg többször a MEMORY gombot a kívánt hónap kiválasztásához, vagy tartsa lenyomva a hónap értékének gyorsabb növeléséhez.

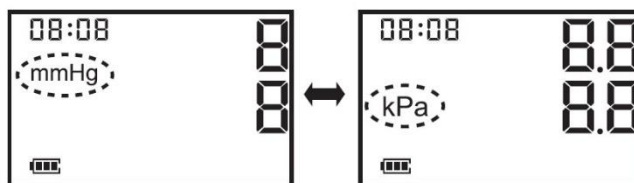


5. Nyomja meg a MENU gombot az aktuális hónap megerősítéséhez. A Day villogni fog a képernyőn.
6. Állítsa be a napot, az órát és a percet ugyanúgy, mint az évet és a hónapot.
7. Nyomja meg a MENU gombot az egyes beállítások jóváhagyásához.

A mértékegység beállítása

Ennek a készüléknek két különböző mértékegysége van: Hgmm és kPa. Az alapértelmezett mértékegység Hgmm.

Az idő beállítása után a "mmHg" vagy a "kPa" szimbólum villog a képernyőn. Nyomja meg a **MEMORY** gombot a mértékegység megváltoztatásához.



Nyomja meg a START/STOP gombot a beállítási érték mentéséhez és a beállítási módból való kilépéshez.

JEGYZET:

- Ha nem kívánja beállítani a fent említett paraméterek egyikét sem, nyomja meg a MENU gombot a lépések kihagyásához.
- A START/STOP gomb megnyomásával közvetlenül is mérhet, ha nincs beállítandó elem.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Ha a készülék beszenyeződik, egy kevés vízzel vagy enyhe tisztítószerrel megnedvesített puha ronggyal óvatosan törölje le. Ne használjon benzint, hígítót és egyéb oldószereket.
2. Ne nedvesítse be a mandzsettát, és ne engedje, hogy folyadék kerüljön a készülékbe.
3. Ne üsse meg és ne tegye ki a készüléket vagy a hálózati adaptert mechanikai ütéseknek.
4. Tartsa a készüléket és a tartozékokat a csomagolásban, amikor nem használja.
5. Ne tegye ki a monitort és a hálózati adaptert rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletnek, páratartalomnak vagy közvetlen napfénynek.
6. Ne hajlítsa meg erővel a mandzsettát vagy a légúti csöveket.
7. Ne kezdje el a mérést, ha a mandzsetta nincs rögzítve a karra, különben a mandzsetta megsérülhet.
8. A készüléket a használatától számított 3 éven belül nem szabad kalibrálni.

9. A jóváhagyatlan változtatások vagy módosítások érvénytelenítik a felhasználó garanciáját. Ne szerelje szét és ne próbálja megjavítani az egységet vagy az alkatrészeket.

A MÉRÉS VÉGREHAJTÁSA

A készüléket kifejezetten 3 évesnél idősebb gyermekek vérnyomásmérésére tervezték.

Ne használja a készüléket 3 év alatti gyermekek számára.

Ennek a monitornak két különböző mértékegysége van: Hgmm és kPa.

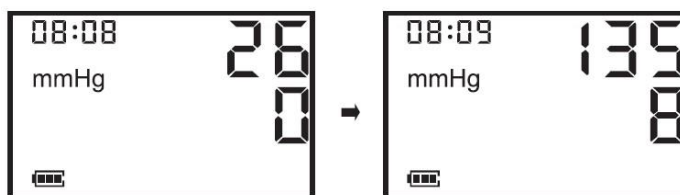
Az alapértelmezett mértékegység Hgmm. Az alábbi példákban az értékek Hgmm-ben jelennek meg.

1. A mérést minden nap ugyanabban az időben javasolt elvégezni.

2. A mérés előtt a gyermeknek 2-3 percig csendben kell ülnie, túlzott fizikai aktivitás nélkül. Helyezze fel megfelelően a mandzsettát (lásd „A mandzsetta felhelyezése” című részt) a bal vagy a jobb karra. Ügyeljen arra, hogy a gyermek a megfelelő testhelyzetben üljön (lásd "Utasítások a helyes testtartás megtartásához" című részt).

3. Nyomja meg a START/STOP gombot a készülék bekapcsolásához.

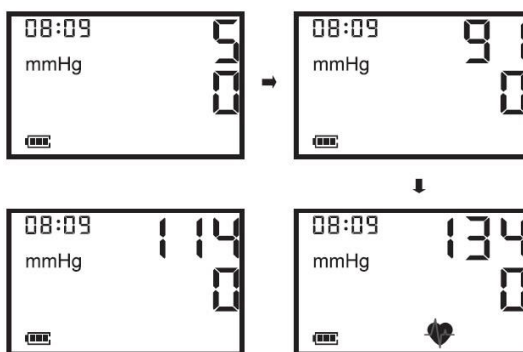
4. Nyomja meg ismét a START/STOP gombot, az alsó kamra levegővel kezd felfújni.



5. Ha a mandzsetta felfújása közben az "EE5" hibakód jelenik meg a képernyőn, az azt jelenti, hogy meghibásodás van a mandzsetta alsó kamrájában.



6. A felfújás automatikusan leáll, és megkezdődik a mérés. Ahogy a mandzsetta leereszt, csökkenő számok jelennek meg a kijelzőn.



7. A mérés befejezése után a mandzsetta gyorsan leereszt. A képernyőn megjelenik a vérnyomás és a pulzus, és az eredmény automatikusan a memóriába kerül.

8. Nyomja meg a START/STOP gombot a készülék leállításához. Ha le szeretné állítani a mérést, nyomja meg közvetlenül a START/STOP gombot.

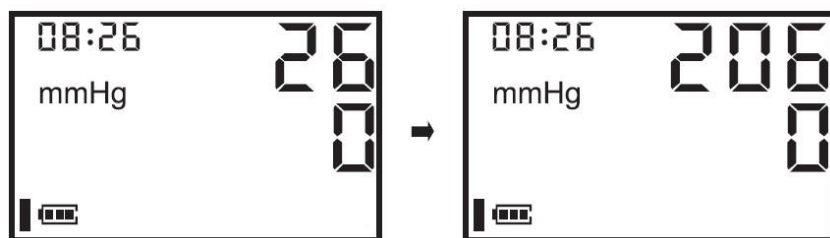
JEGYZET:

- A készülék automatikusan kikapcsol, ha 30 másodpercig nem működik.

- Ne ismételje meg a mérést rövid időn belül, mert előfordulhat, hogy még nem áll helyre a normál vérkeringés, ami befolyásolhatja a kapott eredményeket. Új mérést legalább 2 perccel az előző befejezése után lehet elvégezni.
- Ha a mérési folyamat közben mozog, hibaüzenet jelenik meg a képernyőn (lásd "Hibaelhárítás"). Ismételje meg a mérést, és maradjon nyugodt a mérés befejezéséig.
- Ha a mérési folyamatban valamilyen okból rendszerhiba lép fel, ami hibás eredményhez vezet, vagy ha a mandzsetta túlságosan fel van fújva, nyomja meg a START/STOP gombot a készülék kikapcsolásához és újraindításához.

Kézi infláció

Használjon kézi felfújást a nagyobb nyomás eléréséhez, ha úgy gondolja, hogy a nyomásérték nem elegendő. Nyomja meg és tartsa lenyomva a START/STOP gombot, amikor a mandzsetta felfújódik, amíg a nyomás el nem éri a kívánt értéket. Ezután a karmandzsetta kezd leengedni – ez normális folyamat a mérés befejezése után.



A szükségesnél nagyobb nyomásra történő felfújás zúzódásokhoz vezethet a mandzsetta felhelyezésekor.

JEGYZET:

- Ne fújja fel kézzel a mandzsettát, kivéve ha szükséges.
- A készülék nem fújja fel 270 Hgmm-nél nagyobb nyomással a mandzsettát. Amikor a nyomás eléri ezt az értéket, megkezdődik a leeresztés és megkezdődik a mérési folyamat.

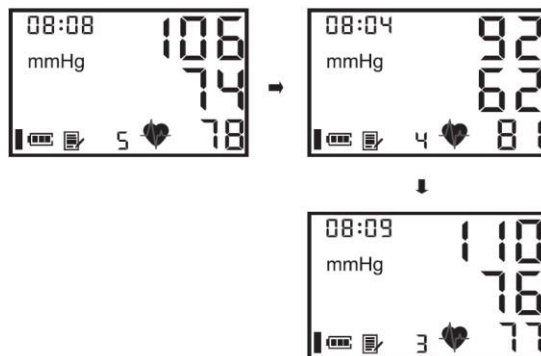
AZ EREDMÉNYEK RÖGZÍTÉSE

Mért értékek megjelenítése

A készülék automatikusan tárol akár 200 mért értékkészletet (vérnyomás és pulzus).

200 mérés eltárolásakor a legrégebbi rekord törlődik, hogy a legutóbbi érték eltárolható legyen.

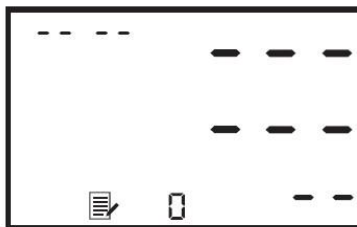
1. A beállítások menübe vagy a mérési állapotba való belépés nélkül nyomja meg a **MEMORY** gombot. Miután a memória szimbólum villog a kijelzőn, ellenőrizheti a memória értékét.
2. Amikor megnyomja a **MEMORY** gombot, az értékek a legfrissebbtől a legrégebbiig jelennek meg a képernyőn.



3. Nyomja meg a **START/STOP** gombot az opcióból való kilépéshez.

A memóriában tárolt értékek törlése

Ez az összes mentett adat memóriából való törléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a MEMORY gombot legalább 3 másodpercig.



JEGYZET:

Nem lehetséges az értékek részleges törlése a memóriából.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ez a rész tartalmazza a hibaüzenetek listáját és a gyakran ismételt kérdéseket a tenziométer használata során felmerülő problémákkal kapcsolatban. Ha a termék nem úgy működik, ahogyan Ön szerint kellene, ellenőrizze itt, mielőtt szervizbe küldi.

PROBLÉMA	OK	JOGORVOSLAT
Indítás után nem jelenik meg kijelzés a képernyőn	Nincs tápellátás	Töltse fel az akkumulátorokat, vagy használja a hálózati adaptert az áramellátáshoz
	Az akkumulátorok helytelen behelyezése	Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve
Nem mérhető, vagy a mért érték túl magas	Előfordulhat, hogy a mandzsetta nem a szív magasságában van	Kérjük, helyesen helyezze fel a mandzsettát
A mérési értékek túl magasnak vagy túl alacsonynak tűnnek	A vérnyomás folyamatosan változik. Számos tényező, köztük a stressz, a napszak és a mandzsetta felhelyezése	Lélegezz mélyeket a lazításhoz, ne beszélj és ne mozogj a mérés közben

A hibák listája

HIBA	OK	JOGORVOSLAT
EE1	A felső kamra nyomása meghaladja a 270 Hgmm-t	Kapcsolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy a felső cső megfelelően van-e csatlakoztatva
EE2	A mandzsetta nincs megfelelően felhelyezve	Helyezze fel megfelelően a mandzsettát
EE3	A mandzsetta felső kamrájában levegővesztés van	Cserélje ki a hüvelyt egy újra
EE4	Az alsó kamra nyomása meghaladja a 150 Hgmm-t	Kapcsolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy az alsó cső megfelelően van-e csatlakoztatva
EE5	Mozgás vagy beszéd mérés közben	Ne beszéljen és ne mozogjon a mérés alatt

EE6	A mandzsetta nincs megfelelően felhelyezve	Helyezze fel megfelelően a mandzsettát
EE7	Alacsony akkumulátor	Csatlakoztassa a közvetlen töltő AC adaptert
EE8	Helytelen adattárolás	Kapcsolja ki a készüléket és indítsa újra. Kérjük, forduljon a gyártóhoz, ha a helyzet továbbra is fennáll
EE9	A mandzsetta leeresztési ideje túl hosszú	Ismételje meg a mérést
EE10	Erős sugárzás a közelben (például mobiltelefon, számítógép stb.)	Távolítsa el a sugárforrást a készülékről
Inny	Ismeretlen hibák	Vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval

MŰSZAKI ADATOK

Név	Sanity Children elektronikus vérnyomásmérő
Modell	AP 1720
Mérési tartomány	Nyomás: 0-270 Hgmm (0-36 kPa) Impulzusérték: 40-180/perc
Pontosság	Nyomás: ± 3 mm Hg ($\pm 0,4$ kPa) Impulzusérték: $\pm 5\%$
Tárolási kapacitás	200 készlet
Áramforrás	Lítium-ion akkumulátor (DC 3,7 V) vagy AC adapter (bemenet: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A, kimenet: 6V, 1A)
Üzemeltetési feltételek	Hőmérséklet: 5°C – 40°C (41°F – 104°F) Relatív páratartalom: 15% – 85% relatív páratartalom Légnyomás: 80 kPa – 106 kPa
Tárolási és szállítási feltételek	Hőmérséklet: -20°C – +55°C (-4°F és 131°F között) Relatív páratartalom: 93% Légnyomás: 50 kPa – 106 kPa
A fő egység súlya	körülbelül 350 g elem nélkül
A fő egység mérete	16.5 x 11.2 x 6 cm
Ütés elleni védelem	belső táp, BF típusú alkalmazott alkatrész
Védelem nedvesség és víz ellen	IP21
Szoftver verzió	A01

ELEKTROMÁGNESES INTERFERENCIÁKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A Sanity Children tenziométert az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra tervezték. A készülék használatjának garantálnia kell, hogy ebben a környezetben használja.

Emissziós teszt	Megfelelőségi szint	Útmutató az elektromágneses környezethez
RF kibocsátás	1. csoport	A tenziométer csak a belső működéséhez használ

CISPR 11		rádiófrekvenciás energiát. Ezért a rádiófrekvenciás kibocsátása nagyon alacsony, és nem okoz interferenciát a közeli elektronikus eszközökkel.
RF kibocsátás CISPR 11	B osztály	A tenziométer minden egységben használható, beleértve a háztartásiakat és azokat is, amelyek közvetlenül csatlakoznak a lakossági kisfeszültségű elektromos hálózathoz, amely háztartási/háztartási célokat szolgál.
Harmonikus kibocsátás IEC 61000-3-2	A osztály	
Kibocsátások/feszültség-ingadozások IEC 61000-3-3	Következetes	

Útmutató és gyártói nyilatkozat az elektromágneses zavartűréssel kapcsolatban

A **Sanity Children** modellt az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra tervezték. Az eszköz használójának gondoskodnia kell arról, hogy a terméket a megadott környezetben használja.

Immunitási teszt	Teszt szint IEC 60601	Megfelelőségi szint	Útmutató az elektromágneses környezethez
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV érintkező ± 8 kV levegőben	± 6 kV érintkező ± 8 kV levegőben	A padlónak fából, cementből vagy kerámiából kell lennie. Ha a padlót szintetikus anyag borítja, a relatív páratartalomnak legalább 30%-nak kell lennie.
Tranziens elektromos feszültség/égés IEC 61000-4-4	± 2kV erősáramú vezetékelnél ±1 kV bemeneti/kimeneti vezeték	± 2kV erősáramú vezetékelnél ±1 kV bemeneti/kimeneti vezeték	Az áramellátás minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.
Túlfeszültség IEC 61000-4-5	± 1kV differenciál üzemmód ±2 kV mod kombinat	± 1kV differenciál üzemmód ±2 kV mod kombinat	Az áramellátás minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.
Feszültségesések, rövid távú megszakítások és feszültség-ingadozások az elektromos vezetékelnél IEC 61000-4-11	< 5% UT (>95%-os UT-csökkenés) 0,5 ciklusig 40% UT (60%-os UT-csökkenés) 5 cikluson keresztül	< 5% UT (>95%-os UT-csökkenés) 0,5 ciklusig 40% UT (60%-os UT-csökkenés) 5 cikluson keresztül	Az áramellátás minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek. Ha a tenziométer megszakítás nélküli működésére van szükség, és a hálózati feszültség megszakad, javasoljuk, hogy USB-kábellel vagy akkumulátorral táplálja.

	70% UT (30%-os UT-csökkenés) 25 cikluson keresztül < 5% UT (>95% UT-csökkenés) 5 másodpercig	cikluson keresztül 70% UT (30%-os UT-csökkenés) 25 cikluson keresztül < 5% UT (>95% UT-csökkenés) 5 másodpercig	
Mágneses tér hálózati frekvenciával (50Hz/60Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	A hálózati frekvenciájú mágneses mezőknek tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek kell lenniük.
Megjegyzés: Az UT a tápfeszültség értéke a tesztszint alkalmazása előtt.			

Gyártói útmutatás és nyilatkozat - elektromágneses zavartűrés

A készüléket elektromágneses környezetben való használatra tervezték, az alábbiak szerint. A készülék vásárlójának vagy használójának gondoskodnia kell arról, hogy azt ilyen környezetben használják.

Immunitási teszt	Tesztszint IEC 60601	Megfelelőségi szint	Útmutató az elektromágneses környezethez
RF besugárzással IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz és 8 MHz között	3 V	A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs eszközöket nem szabad az eszköz bármely részéhez, beleértve a kábeleket is, közelebb használni, mint az ajánlott távolság, azaz az adó frekvenciájára vonatkozó egyenlettel számított távolság.

FR kiadta IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz 2,5 GHz-ig	3 V/m	Javasolt elválasztási távolság: $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz} - 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 1800 \text{ MHz} - 2,5 \text{ GHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ Ahol P a távadó névleges maximális kimeneti teljesítménye wattban (W), a távadó gyártójától függően, és d az ajánlott távolsági távolság méterben (m) mérve. A rögzített rádiófrekvenciás adók térerősségének, amelyet elektromágneses helyszínelemzés határoz meg, kisebbnek kell lennie, mint a megfelelőségi szint minden frekvenciaszinten. Az interferencia a következő szimbólummal jelölt készülékek közelében ellenőrizhető.
1. MEGJEGYZÉS: 80 MHz és 800 MHz esetén a magasabb frekvenciatartomány érvényes. 2. MEGJEGYZÉS: Lehetséges, hogy ezek az irányelvek bizonyos helyzetekben nem érvényesek. Az elektromágneses hullámok terjedését a tárgyak, szerkezetek és emberek abszorpciója és visszaverődése befolyásolja.			

A berendezések közötti ajánlott távolságok hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikáció és Sanity Children vérnyomásmérő			
A készüléket elektromágneses környezetben való használatra tervezték, ahol az RF sugárzás interferenciája ellenőrzött. A vásárló vagy a hőmérő felhasználója segíthet megelőzni az elektromágneses interferenciát azzal, hogy a kommunikációs berendezés maximális teljesítményétől függően minimális távolságot biztosít a mobil és hordozható RF kommunikációs eszközök (kibocsátók) és a készülék között, az alábbiak szerint.			
Az adó maximális kimeneti teljesítménye w	Az adó frekvenciájától függően az elválasztási távolság, m		
	150 kHz-től 80 MHz-ig $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	de la 80 MHz-től 800 MHz-ig $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	800 MHz-től 2,5 GHz-ig $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23
A fent nem közölt maximális kimeneti teljesítményre meghatározott távadók esetében a javasolt d (méterben) elválasztási távolság az adó frekvenciájára vonatkozó egyenlet segítségével számítható ki, ahol P az adó maximális névleges kimeneti teljesítménye wattban (W)) a gyártó szerint a feladó. 1. MEGJEGYZÉS: 80 MHz-en és 800 MHz-en a magasabb frekvenciatartomány érvényes.			

2. MEGJEGYZÉS: Lehetséges, hogy ezek az irányelvek bizonyos helyzetekben nem érvényesek. Az elektromágneses hullámok terjedését a tárgyak, szerkezetek és emberek abszorpciója és visszaverődése befolyásolja.

GARANCIA FELTÉTELEI

1. A jótállási feltételeket a vevővel a jótállási jegyen közöljük.
2. A jótállás érvényesítéséhez a jótállási jegy bemutatása szükséges.

IMPORTŐR: S.C. BIT ONLINE SRL, Bukarest, telefon: +40212110652, www.bitonline.ro